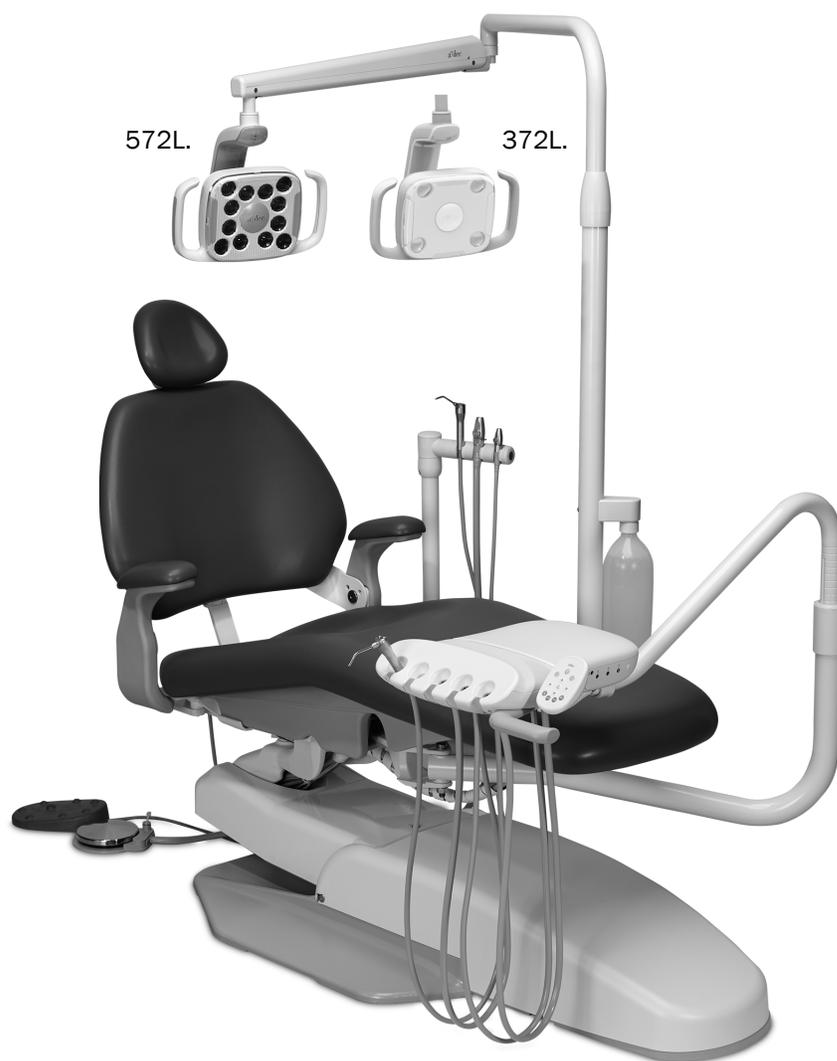


Стоматологический светильник A-dec 372L/572L на стоматологическом кресле A-dec Performer

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

Содержание

Перед началом	2
Снятие крышек	2
Выбор порядка действий ..	3
Установка жесткого держателя	4
Снятие галогенового стоматологического светильника	10
Установка светодиодного стоматологического светильника на задней панели	13
Установка светодиодного стоматологического светильника на передней панели	16
Подключение светодиодного стоматологического светильника к источнику питания	20
Подготовка и настройка стоматологического светильника	22
Проверка стоматологического светильника	29
Повторная установка крышек	33
Нормативная информация	36



Стоматологический светильник A-dec LED на стоматологическом кресле A-dec Performer

Перед началом



ВАЖНО! В настоящем руководстве по установке описывается порядок установки стоматологического светильника 372L или 572L на новое стоматологическое кресло A-dec Performer и порядок замены ранее установленного галогенового стоматологического светильника на новый светодиодный стоматологический светильник.



ПРИМЕЧАНИЕ. Инструкции в данном руководстве по установке применимы к обоим стоматологическим светильникам (372L и 572L), за исключением отдельно помеченных пунктов.



ВНИМАНИЕ! Схемные платы чувствительны к статическому электричеству. Во избежание электростатического разряда (ESD) необходимо соблюдать меры предосторожности, прикасаясь к схемной плате или осуществляя подключения от схемной платы и (или) к ней. Схемные платы должны устанавливаться только электриком или квалифицированным обслуживающим персоналом».

Рекомендованные инструменты

- Муфта и храповик на 15/16 дюйма (2)
- Комбинированные ключи на 1/2, 5/8, 3/4 и 15/16 дюйма
- Кусачки
- Крестовая отвертка
- Набор шестигранных ключей
- Антистатический браслет

Снятие крышек



ВНИМАНИЕ! Снимая или надевая крышки, следите за тем, чтобы не повредить проводку или трубки и шланги. Установив крышки на место, убедитесь, что они надежно закреплены.

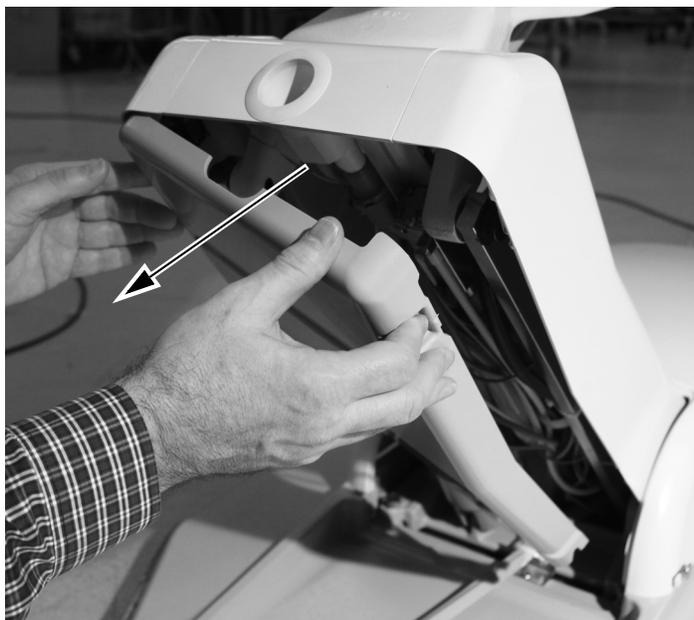
1. Подключите кресло к сети электропитания.
2. Полностью поднимите сиденье кресла.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не отключение питания перед началом данной процедуры может привести к повреждению изделия, серьезной травме или летальному исходу.

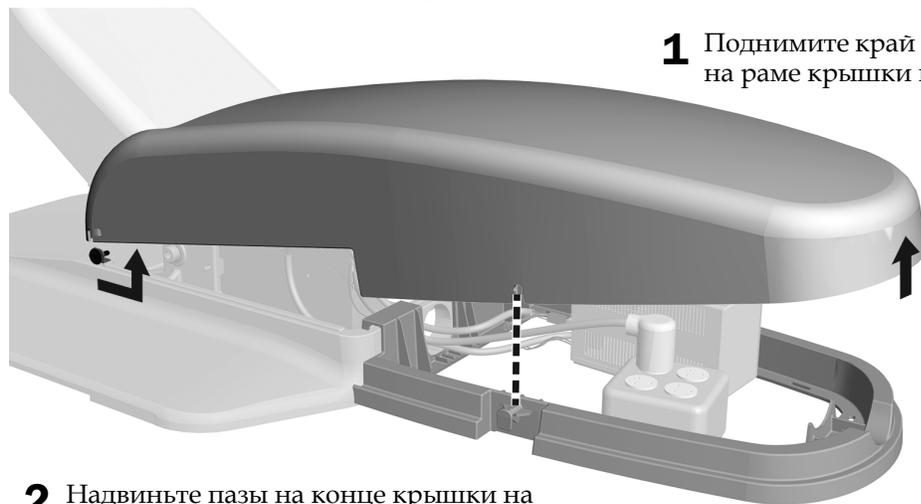
3. Отключите кресло от сети электропитания.

Извлечение стопорной пластины



- 1** Нажмите на боковую часть стопорной пластины и сдвиньте ее с подъемного рычага.

Снятие крышки неразборной напольной коробки



- 1** Поднимите край крышки вверх над штифтами на раме крышки напольной коробки.

- 2** Надвиньте пазы на конце крышки на штифты по направлению в сторону от кресла.

Выбор порядка действий

В случае установки стоматологического светильника на новое кресло перейдите к разделу «Установка жесткого держателя» на стр. 4.

В случае замены галогенового светильника на новый светодиодный стоматологический светильник перейдите к разделу «Снятие галогенового стоматологического светильника» на стр. 10.

Установка жесткого держателя

Выполните процедуру, соответствующую вашему типу установки.

Установка жесткого держателя на задней панели 4

Установка жесткого держателя на передней панели 8

Установка жесткого держателя на задней панели

Выполните этот этап в случае установки стоматологического светильника на новое кресло A-dec Performer.

Рекомендованные инструменты

- шестигранный ключ на 1/4 дюйма
- Муфта и храповик на 3/4 дюйма

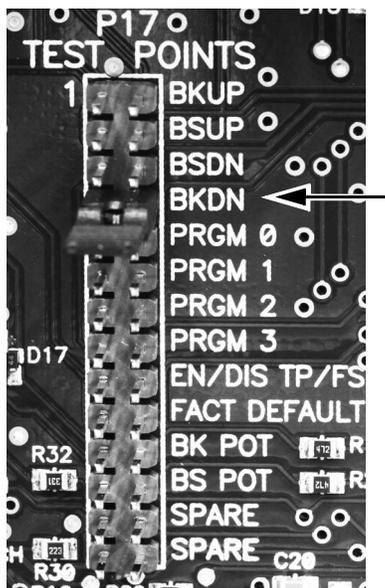
Задача 1.

1 Подключите кресло к источнику питания.



ВНИМАНИЕ! Схемные платы чувствительны к статическому электричеству. Во избежание электростатического разряда (ESD) необходимо соблюдать меры предосторожности, прикасаясь к схемной плате или осуществляя подключения от схемной платы и (или) к ней. Схемные платы должны устанавливаться только электриком или квалифицированным обслуживающим персоналом».

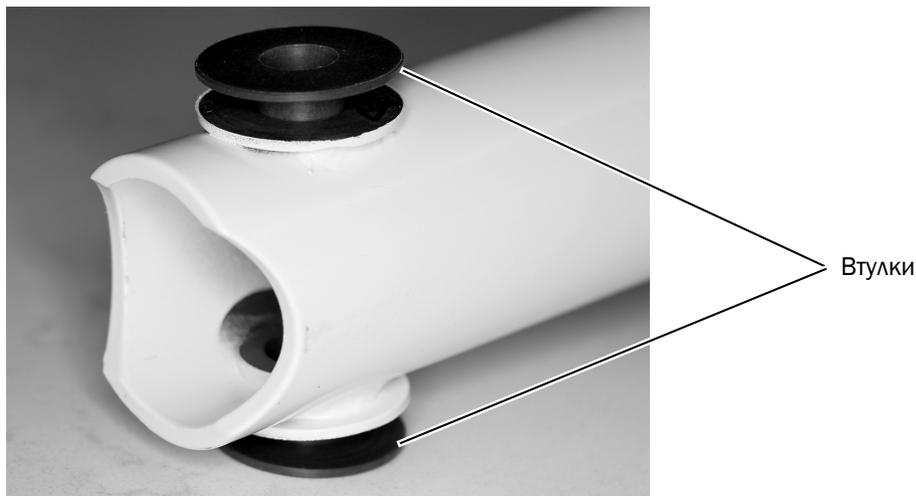
2 Для получения доступа к задней панели переведите переключку в положение опускания спинки кресла (BKDN).



3 Отключите питание кресла.

Задача 2.

- 1 Достаньте жесткий держатель из коробки со стоматологическим светильником.
- 2 Вставьте две втулки на конце жесткого держателя.



Задача 3.

- 1 Снимите трубку с конца шарнирного болта.



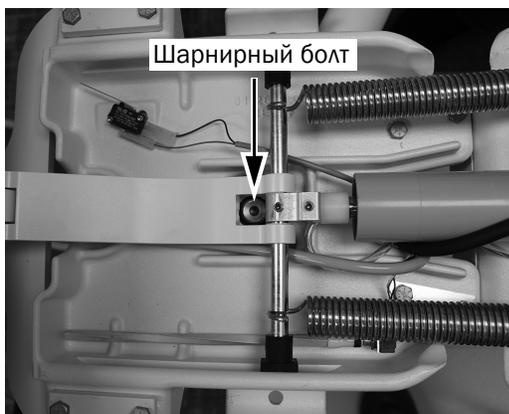
- 2 Установите шайбу Nord-Lock® на шарнирный болт.



ПРИМЕЧАНИЕ. Шайба Nord-Lock состоит из двух склеенных между собой деталей. Не отделяйте эти детали друг от друга.

Задача 4.

- 1 Установите нижнюю стойку в нужное положение и вставьте шарнирный болт.

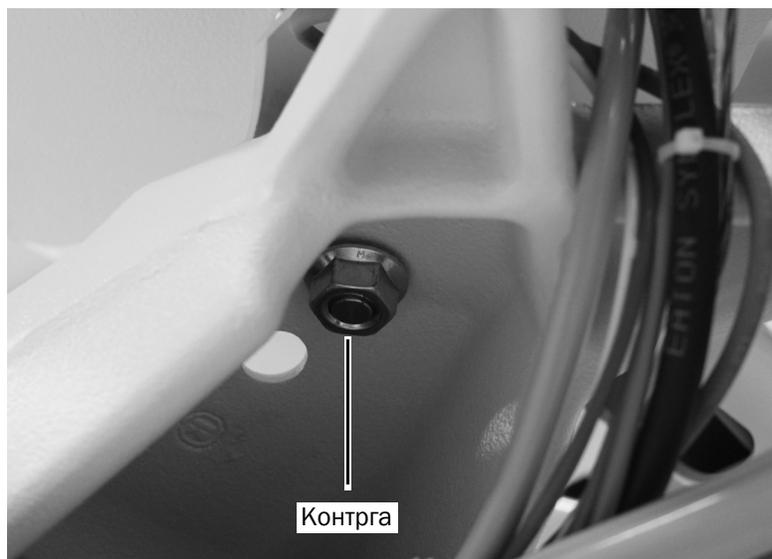


- 2 Затягивайте шарнирный болт до тех пор, пока держатель не будет прочно зафиксирован на месте и не будет легко поворачиваться.



Задача 5.

- 1 Установите и прочно затяните контргайку на нижней части шарнирного болта.



Следующий шаг Перейдите к разделу «Установка светодиодного стоматологического светильника на задней панели» на стр. 13.

Установка жесткого держателя на передней панели

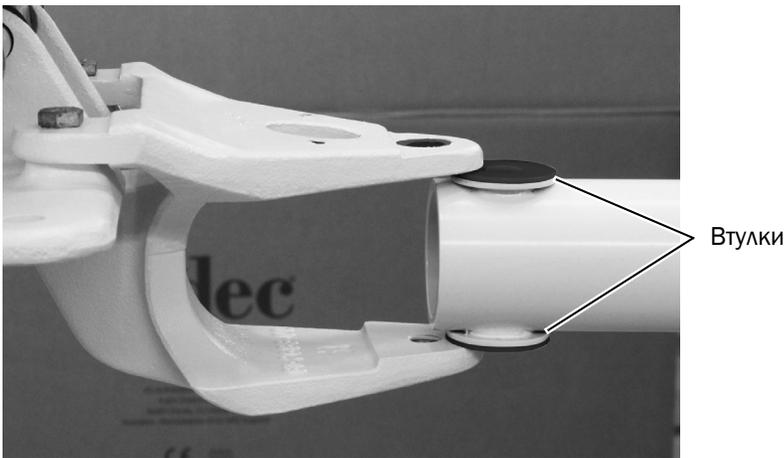
Выполните этот этап при первой установке стоматологического светильника на новое кресло A-dec Performer.

Рекомендованные инструменты

- Шестигранный ключ на 1/4 дюйма
- Муфта и храповик на 3/4 дюйма

Задача 1.

- 1 Вытащите жесткий держатель из коробки с модулем врача/со стоматологическим светильником.
- 2 Вставьте две втулки на конце жесткого держателя.



Задача 2.

- 1 Снимите трубку с конца шарнирного болта.
- 2 Установите шайбу Nord-Lock® на шарнирный болт.



ПРИМЕЧАНИЕ. Шайба Nord-Lock состоит из двух склеенных между собой деталей. Не отделяйте эти детали друг от друга.

Задача 3.

- 1** Расположите нижнюю стойку в нужной позиции и вставьте шарнирный болт.
- 2** Затягивайте болт до тех пор, пока держатель не будет прочно зафиксирован на месте и не будет легко поворачиваться.



Задача 4.

- 1** Установите и прочно затяните контргайку на нижней части шарнирного болта.



Следующий шаг Перейдите к разделу «Установка светодиодного стоматологического светильника на передней панели» на стр. 16.

Снятие галогенового стоматологического светильника

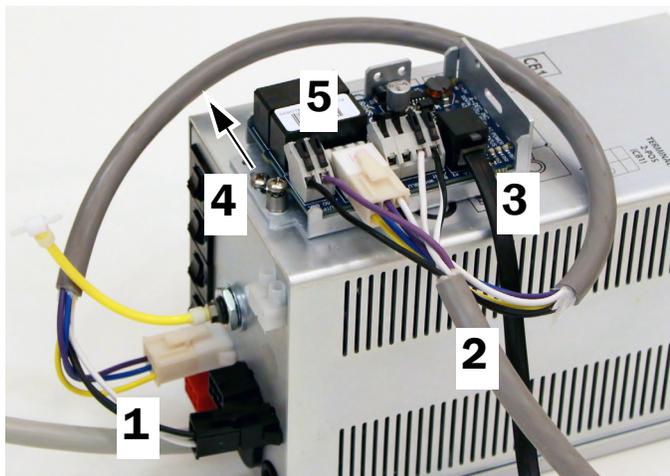
Рекомендованные инструменты

- Крестовая отвертка
- Косые острогубцы

Отключение стоматологического светильника A-dec Performer от источника питания

Задача 1.

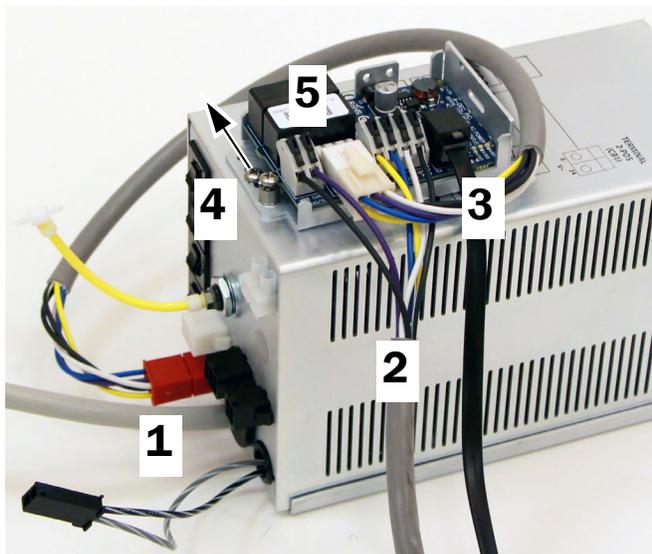
- 1** Отсоедините схемную плату стоматологического светильника от источника питания, сняв оба кабельных адаптера.
- 2** Отключите провода стоматологического светильника от разъемов на схемной плате светильника.
- 3** Отсоедините кабель передачи данных от релейной схемной платы стоматологического светильника и от соединителя передачи данных на схемной плате кресла.
- 4** С помощью крестовой отвертки извлеките винт, фиксирующий релейную схемную плату стоматологического светильника на источнике питания.
- 5** Снимите релейную схемную плату стоматологического светильника с источника питания.



Отключение стоматологического светильника A-dec 572 от источника питания

Задача 1.

- 1** Отключите источник питания от релейной схемной платы стоматологического светильника, отсоединив красный кабельный адаптер от источника питания.
- 2** Отсоедините провода стоматологического светильника от релейной схемной платы.
- 3** Отсоедините кабель передачи данных от соединителя на релейной схемной плате стоматологического светильника.
- 4** С помощью крестовой отвертки извлеките винт, фиксирующий релейную схемную плату стоматологического светильника на источнике питания.
- 5** Снимите релейную схемную плату стоматологического светильника с источника питания.

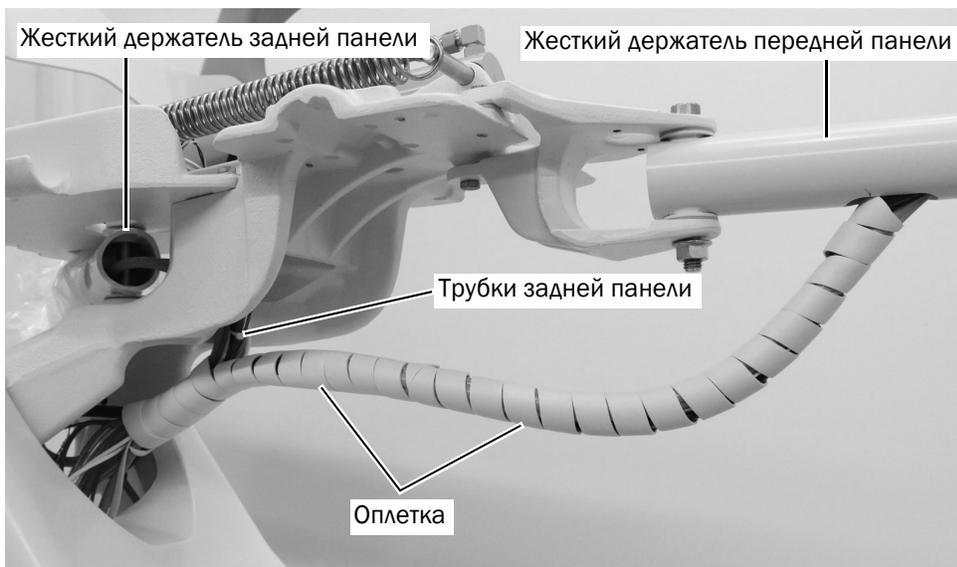


Снятие проводов галогенового стоматологического светильника

Задача 1.

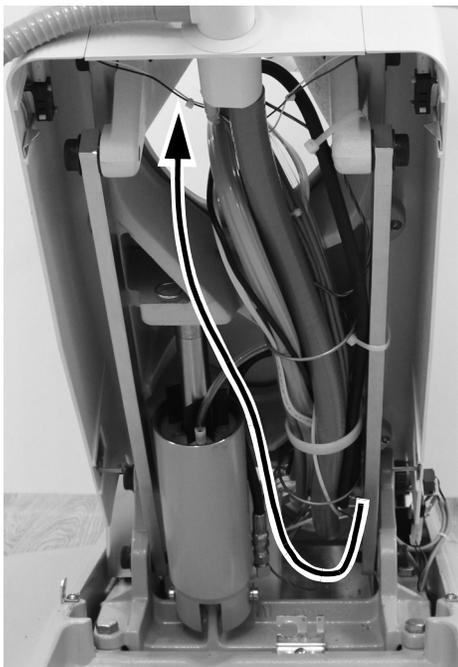


Задача 2.



- 1** При установке светодиодного стоматологического светильника на жестком держателе передней панели снимите обе оплетки, обернутые вокруг проводов и трубок галогенового светильника, которые выходят из жесткого держателя.
- 2** При установке светодиодного стоматологического светильника на жестком держателе задней панели выполните следующие процедуры.
 - (1) Снимите оплетку, обернутую вокруг проводов и трубок галогенового светильника, которые выходят из жесткого держателя задней панели.
 - (2) Снимите провода и трубки, которые выходят из жесткого держателя передней панели.

Задача 3.



- 1** Отведите провода галогенового стоматологического светильника от напольной коробки вверх по подъемному рычагу и обратно к жесткому держателю.

Задача 4.



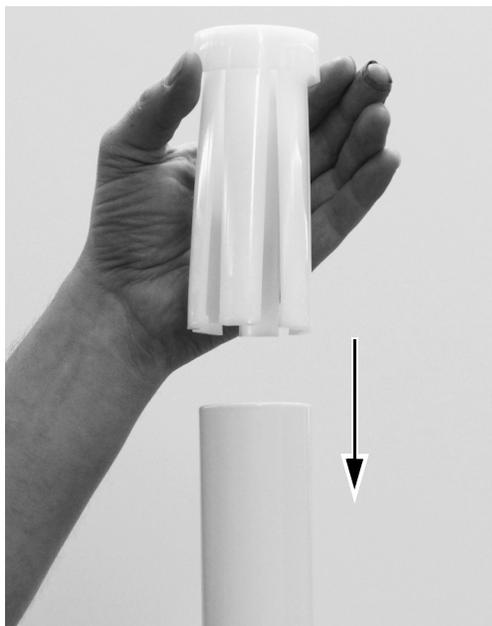
- 1** Извлеките галогеновый светильник из нижней стойки. Отложите светильник в сторону.

Установка светодиодного стоматологического светильника на задней панели

Рекомендованный инструмент

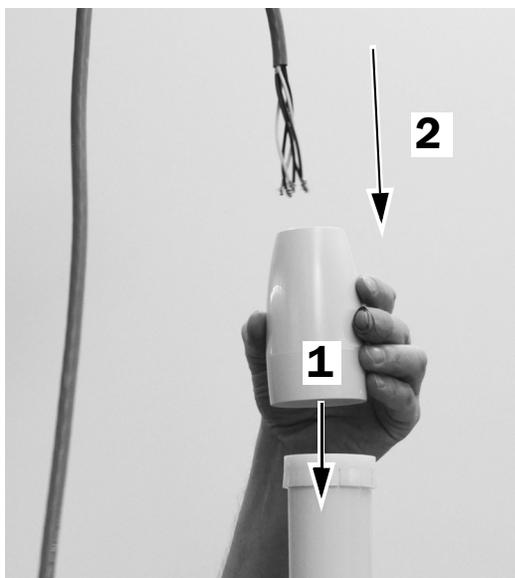
- шестигранный ключ на 1/8 дюйма

Задача 1.



- 1** Полностью вставьте подшипник в нижнюю стойку.

Задача 2.



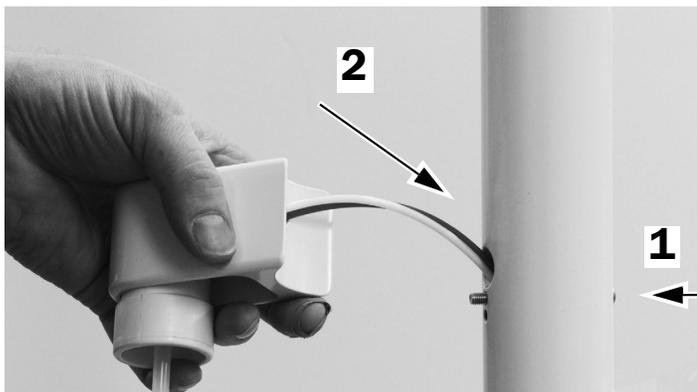
- 1** Установите на подшипник декоративную крышку.
- 2** Протяните провода через жесткий держатель.

Задача 3.

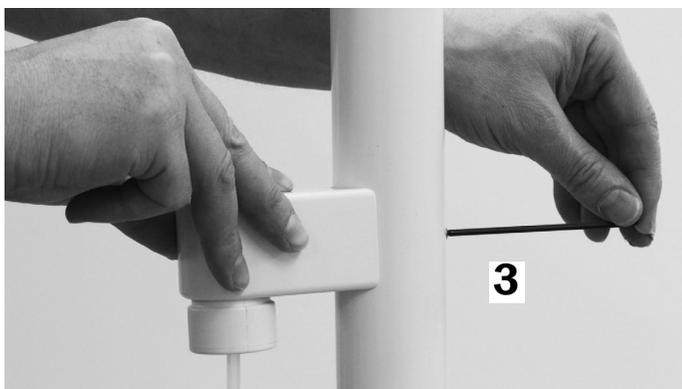


- 1** Вставьте светодиодный светильник в нижнюю стойку.

Задача 4. Если стоматологическое кресло имеет модуль врача:



- 1** Вставьте крепежный винт бутылки для воды в нижнюю стойку.
- 2** Протяните трубку бутылки для воды через нижнюю стойку.



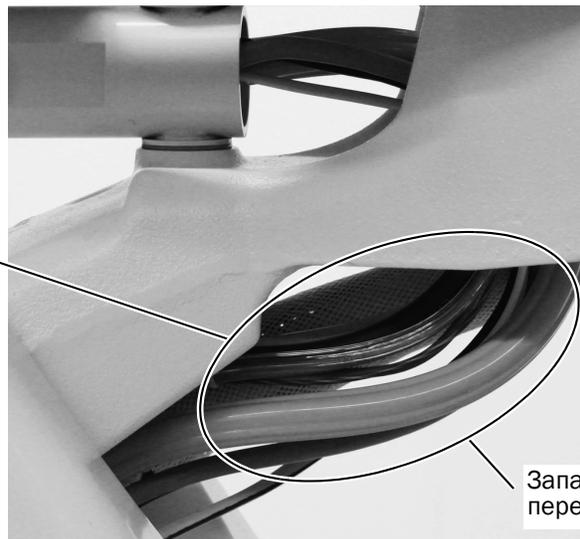
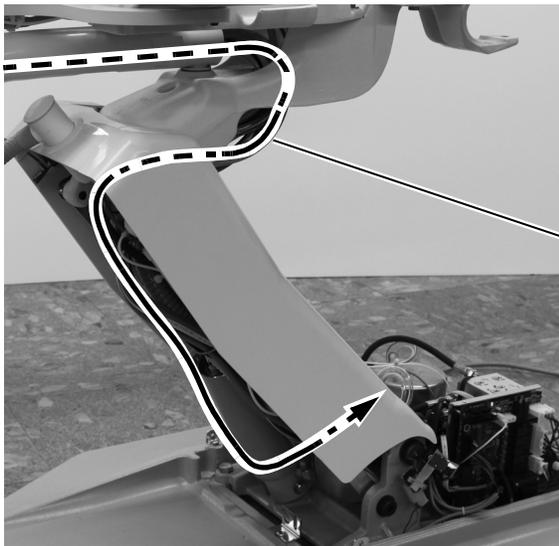
- 3** С помощью шестигранного ключа на 1/8 дюйма закрепите корпус бутылки для воды.

Задача 5.



ВНИМАНИЕ! Во избежание изломов и повреждения фала убедитесь, что под верхней конструкцией оставлена сервисная петля достаточного размера.

- 1** Протяните кабель стоматологического светильника и трубку бутылки для воды через верхнюю конструкцию и подъемный рычаг в напольную распределительную коробку.

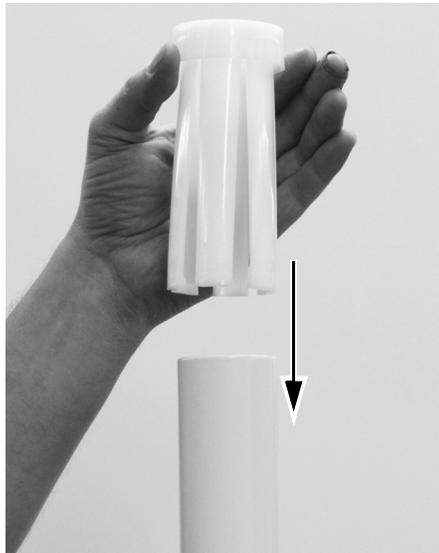


Запас на перемещение

Следующий шаг Перейдите к разделу «Подключение светодиодного стоматологического светильника к источнику питания» на стр. 20.

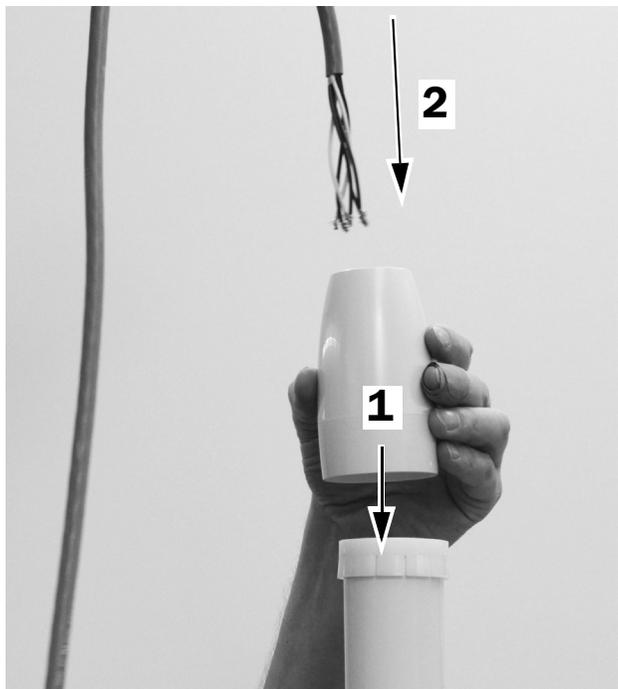
Установка светодиодного стоматологического светильника на передней панели

Задача 1.

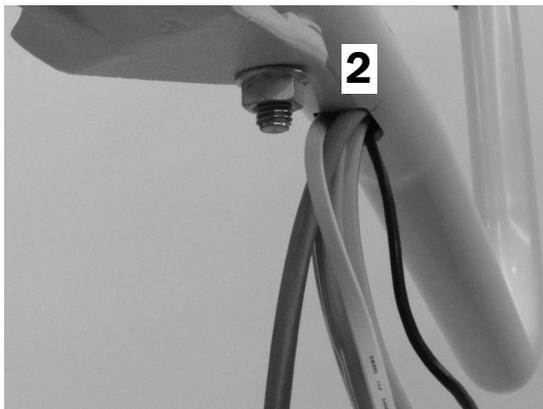


- 1** Полностью вставьте подшипник в нижнюю стойку.

Задача 2.



- 1** Установите на подшипник декоративную крышку.
- 2** Протяните провода через нижнюю стойку и выведите через отверстие в нижней части стойки.

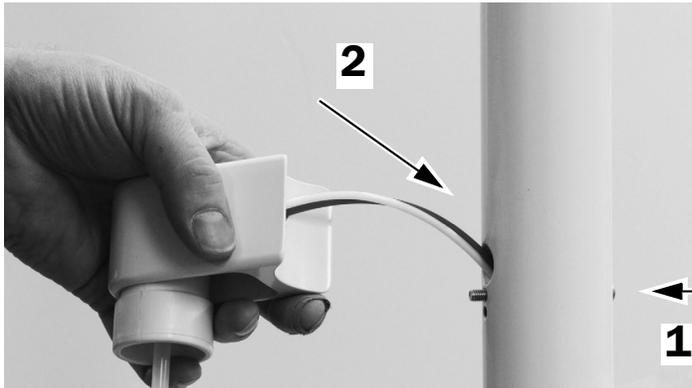


Задача 3.

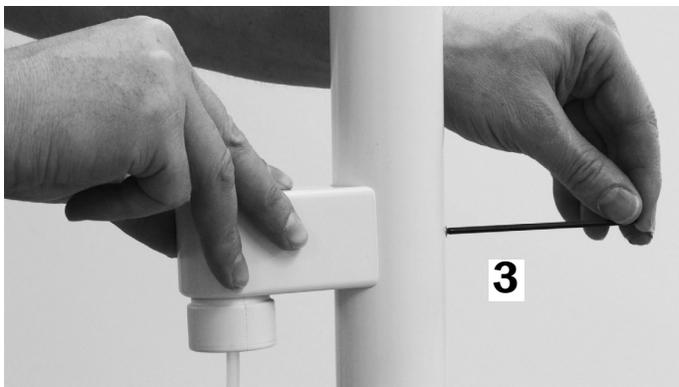


- 1** Вставьте светильник в нижнюю стойку.

Задача 4. Если стоматологическое кресло имеет модуль врача:

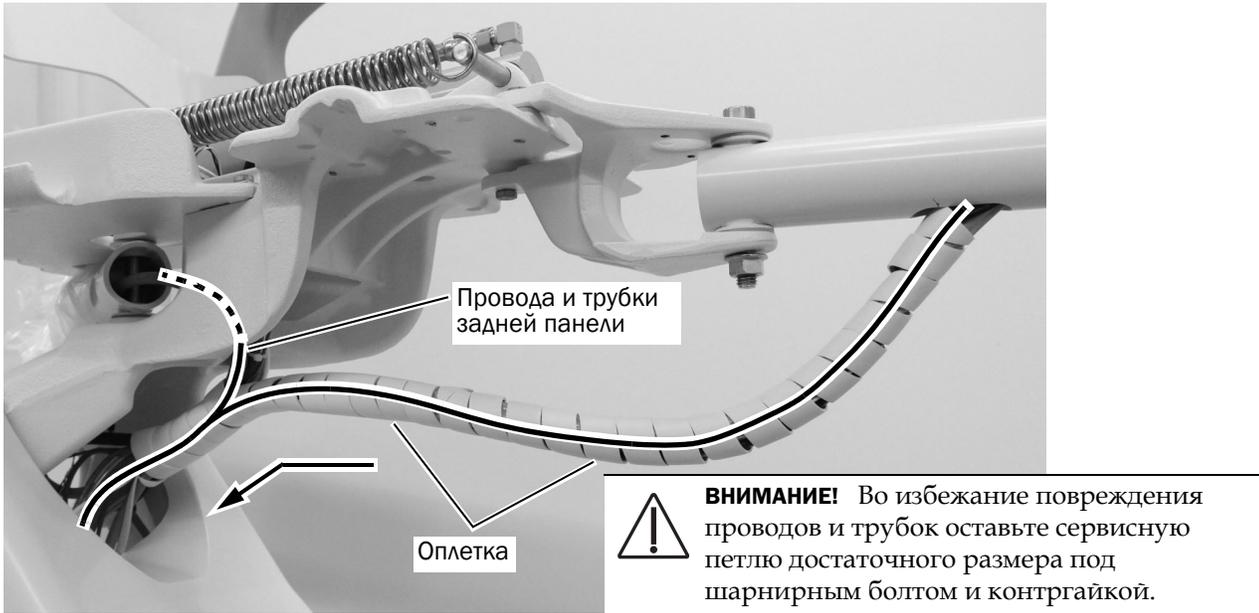


- 1** Вставьте крепежный винт бутылки для воды в нижнюю стойку.
- 2** Протяните трубку бутылки для воды через нижнюю стойку и выведите через отверстие в нижней части стойки.



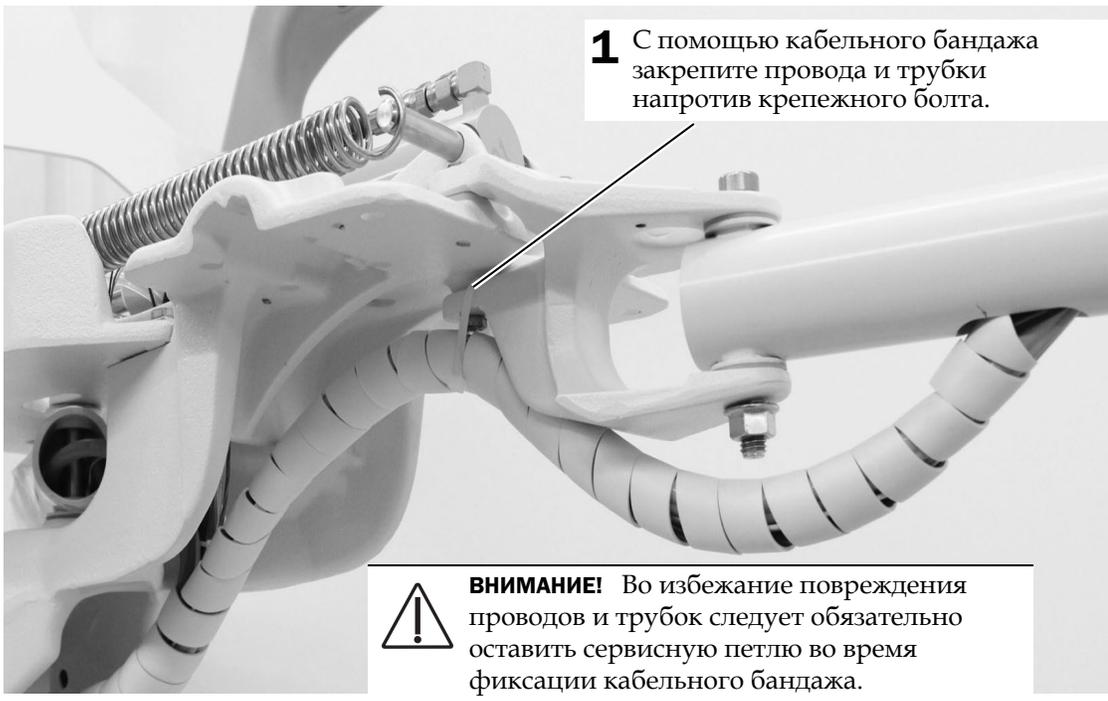
- 3** С помощью шестигранного ключа на 1/8 дюйма закрепите корпус бутылки для воды.

Задача 5.



- 1 Протяните провода и трубки под верхней конструкцией к задней части подъемного рычага.
- 2 Начиная от разъема на нижней стойке, оберните провода и трубки двумя полосками оплетки. Если на задней панели имеются другие трубки от установленного оборудования, также оберните их оплеткой.

Задача 6.



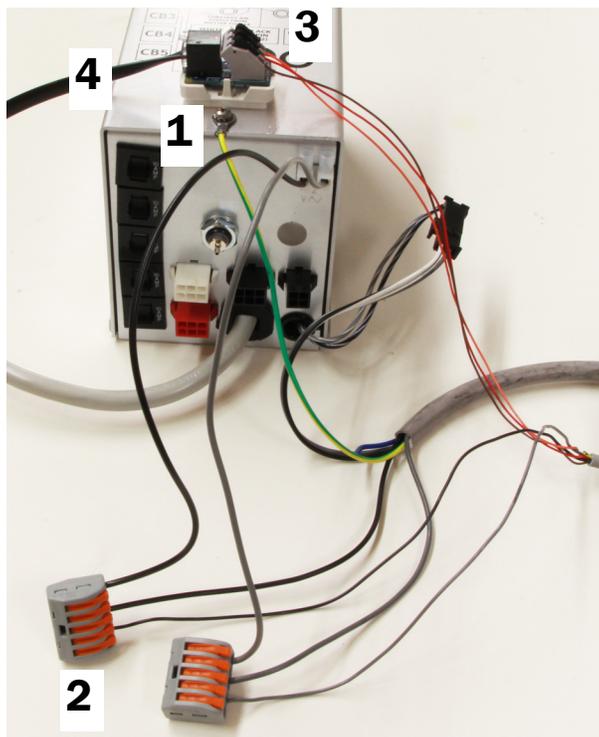
Задача 7.



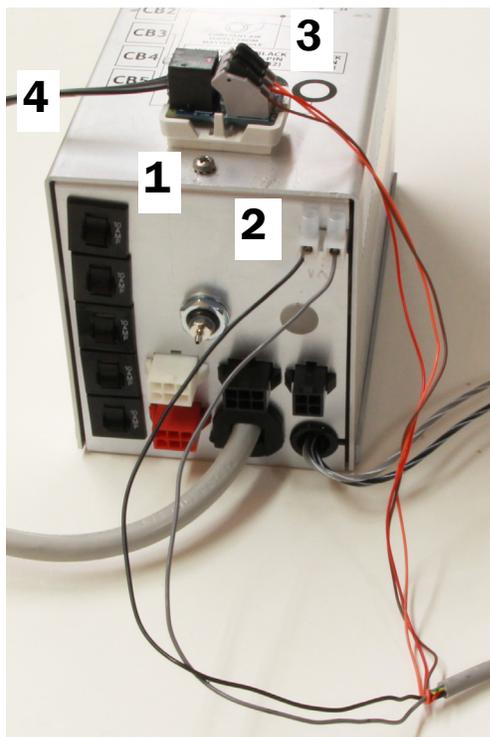
- 1** Протяните провода и трубки вниз вдоль подъемного рычага к напольной коробке.

Подключение светодиодного стоматологического светильника к источнику питания

Подключение стоматологического светильника 372L с сенсорной панелью или стоматологического светильника 572L



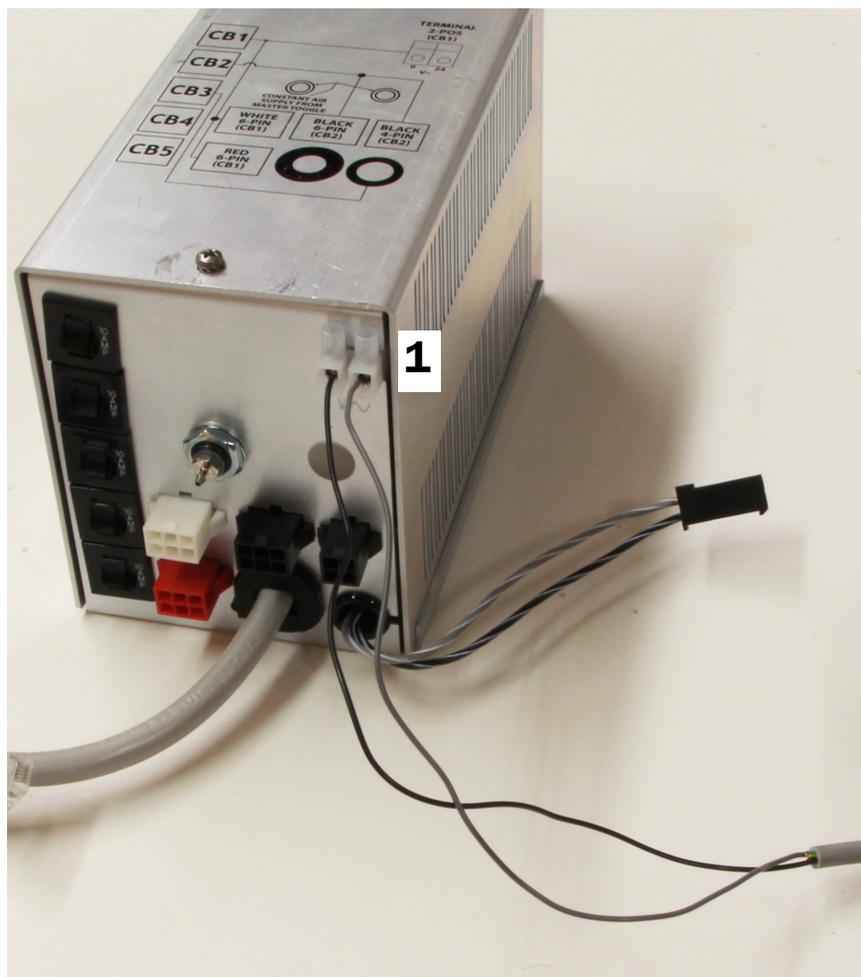
Подключения при наличии модуля врача



Подключения без модуля врача

- 1** Освободите плату переходника от упаковки. Присоедините плату адаптера к верхней части источника питания.
- 2** Подключите черный и серый провода, как показано выше.
 - Если модуль врача установлен, сделайте следующее.
 - (1) Отключите черный и серый провода модуля врача от источника питания.
 - (2) Подключите поставляемые клеммы WAGO® и провода к разъемам 0 и 24 В на источнике питания. Подключите черный провод к 0 В. Подключите серый провод к 24 В.
 - (3) Подключите модуль врача и черные провода кабеля светильника к клемме WAGO с черным проводом.
 - (4) Подключите модуль врача и серые провода кабеля светильника к клемме WAGO с серым проводом.
 - Если модуль врача не установлен, сделайте следующее. Подключите черный провод к разъему 0 В на источнике питания и серый провод кабеля светильника — к разъему 24 В.
- 3** Подключите цветные провода к указанным положениям на плате адаптера: коричневый — к BRN, красный — к RED, оранжевый — к ORN.
- 4** Подключите кабель передачи данных от платы адаптера к порту на схемной плате кресла.

Подключение стоматологического светильника 372L без сенсорной панели к источнику питания



- 1** Подключите черный провод кабеля питания стоматологического светильника к разъему 0 В на источнике питания и серый провод – к разъему 24 В.

Подготовка и настройка стоматологического светильника

Регулировка противовеса подвижного кронштейна стоматологического светильника

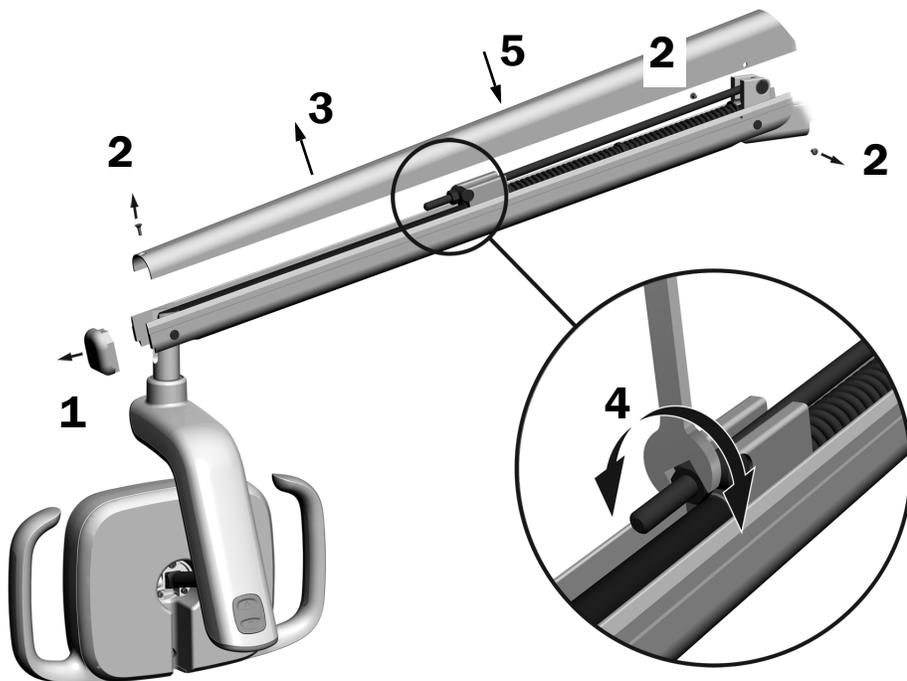
Рекомендованные инструменты

- Крестовая отвертка
- Шестигранный ключ на 5/64 дюйма
- Комбинированный ключ на 1/2 дюйма



ПРИМЕЧАНИЕ. Выполните эту процедуру, чтобы минимизировать возможность непреднамеренного движения подвижного кронштейна стоматологического светильника при регулировке положения светильника.

1. Снимите торцевую крышку с подвижного кронштейна.
2. Выкрутите три винта, удерживающих крышку.
3. Снимите крышку.
4. Отрегулируйте гайку на конце пружины.
Если стоматологический светильник смещается вверх, поверните гайку против часовой стрелки.
Если светильник смещается вниз, поверните гайку по часовой стрелке.
5. Установите крышку обратно на подвижный кронштейн (но не закрепляйте на месте). Проверьте надежность фиксации.
6. Повторяйте шаги 4–5 до устранения смещения лампы.
7. Вкрутите обратно винты, фиксирующие крышку, и установите торцевую крышку.



ПРИМЕЧАНИЕ. Дополнительный комплект ограничителя перемещения (р/н 90.1044.00) может устанавливаться для ограничения движения подвижного кронштейна вверх и вниз.

Регулировка натяжения жесткого держателя стоматологического светильника

Проверьте функциональность жесткого держателя стоматологического светильника. Если жесткий держатель двигается слишком легко, смещается из заданного положения или двигается слишком тяжело, выполните описанные ниже действия для регулировки натяжения жесткого держателя.

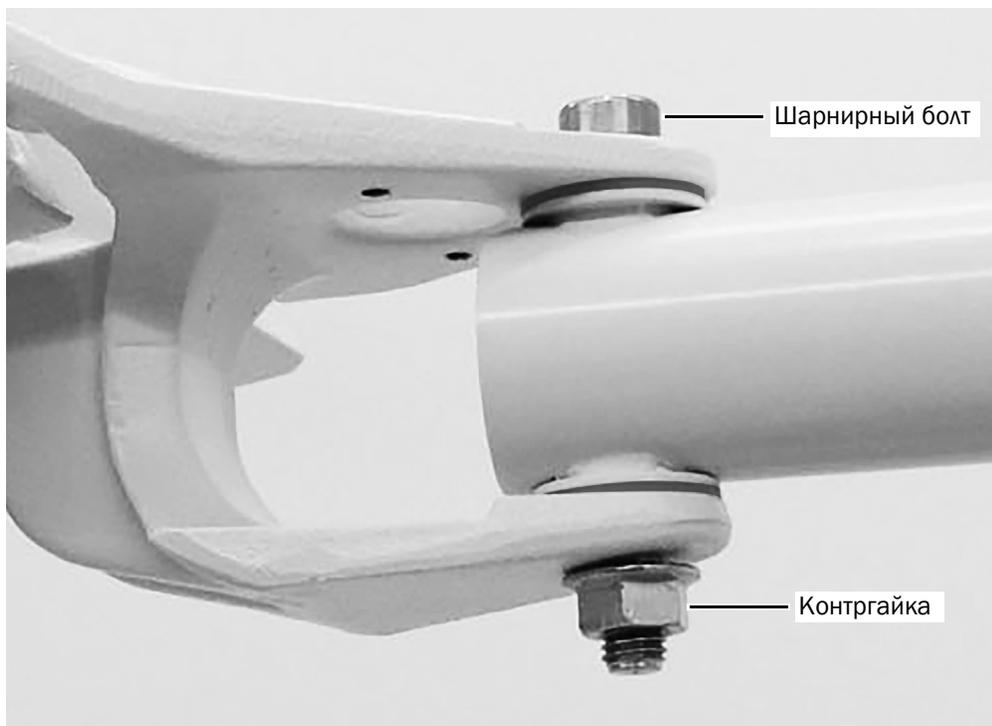
Стоматологический светильник на передней панели

Рекомендованный инструмент

- Муфта и храповик на 15/16 дюйма

Задача 1.

- 1** Установите стоматологический светильник в рабочее положение.
- 2** Ослабьте контргайку на шарнирном болте.



- 3** Затяните или ослабьте шарнирный болт по необходимости.
- 4** Затяните контргайку на шарнирном болте.

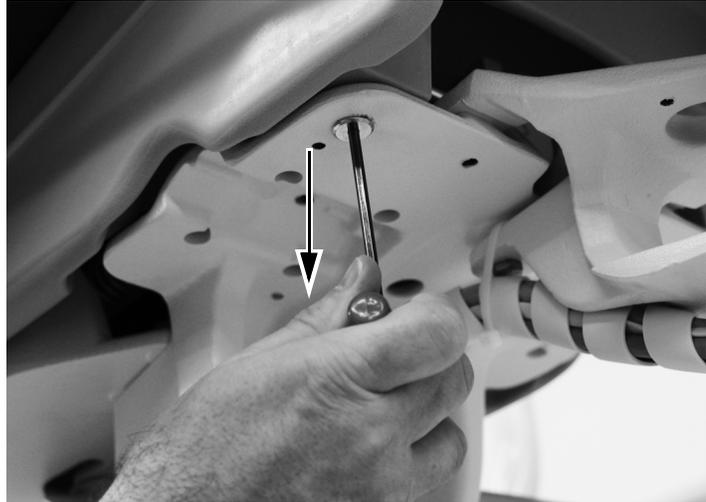
Стоматологический светильник на задней панели

Рекомендованные инструменты

- Шестигранные ключи на 5/32 и 1/4 дюйма

Задача 1.

- 1** Выкрутите четыре винта, с помощью которых обивка сиденья крепится к креслу.
- 2** Снимите обивку с кресла.
- 3** Подключите кресло к сети электропитания.
- 4** Для обеспечения возможности отрегулировать натяжение задней панели опустите спинку кресла вниз до упора.



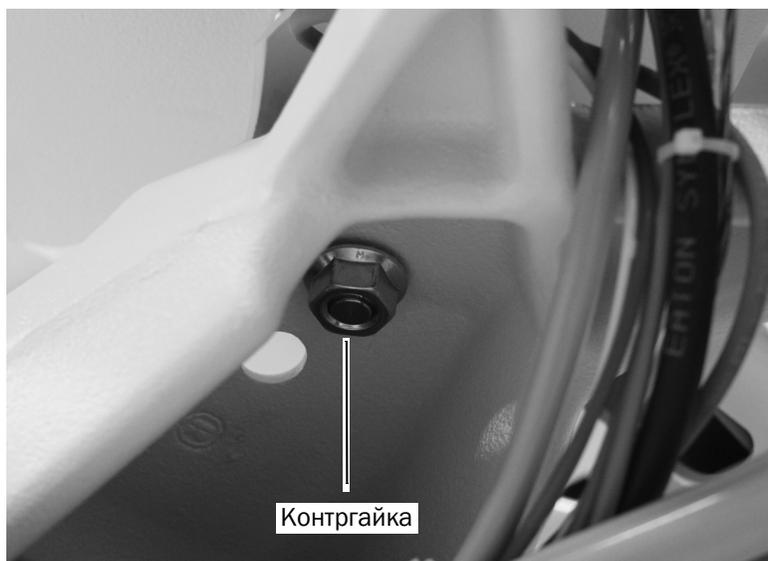
Задача 2.

- 1** Проверьте, чтобы жесткий держатель был прочно закреплен и не вращался слишком легко. При необходимости затяните или ослабьте болт.



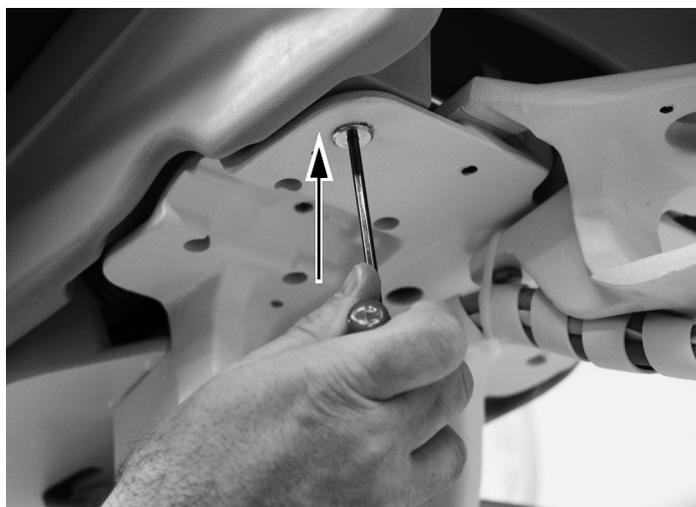
Задача 3.

- 1** Проверьте контргайку в нижней части шарнирного болта. При необходимости затяните контргайку.



Задача 4.

- 1** Поднимите спинку кресла.
- 2** Выровняйте четыре резьбовые втулки в обивке сиденья с отверстиями в каркасе кресла.
- 3** Закрепите обивку сиденья на кресле с помощью четырех винтов.
- 4** Отключите кресло от сети электропитания.



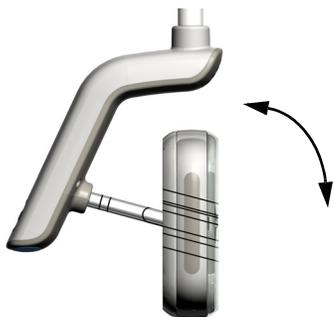
Регулировка натяжения вращения стоматологического светильника

Рекомендованный инструмент

- Шестигранный ключ на 7/64 дюйма

Проверьте натяжение вращения головки светильника. Если его необходимо отрегулировать, соблюдайте указания для типа натяжения, регулировку которого вы будете выполнять.

Регулировка вертикального натяжения



- 1** Отрегулируйте натяжение, поворачивая винт. Чтобы увеличить натяжение, поворачивайте винт по часовой стрелке.

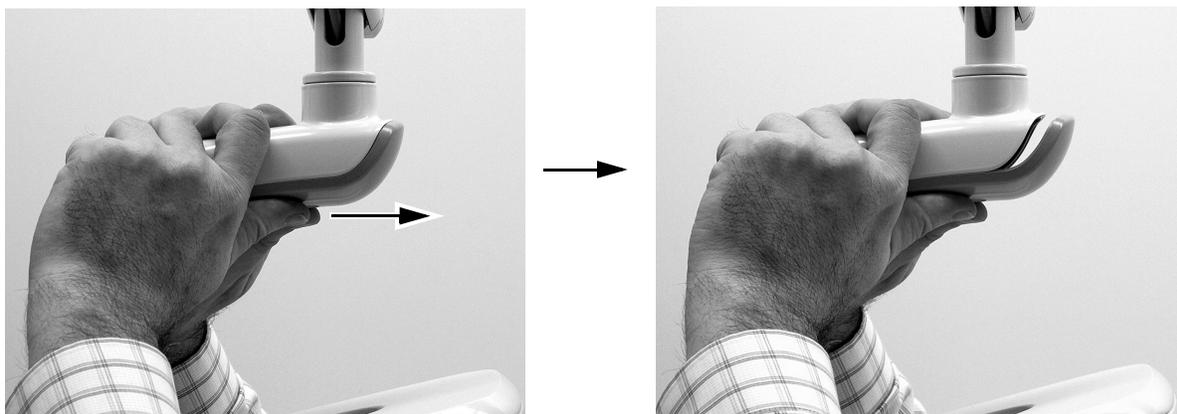
Регулировка вертикального и диагонального натяжения

Задача 1.

- 1** Извлеките два винта, фиксирующих крышку корпуса привода.

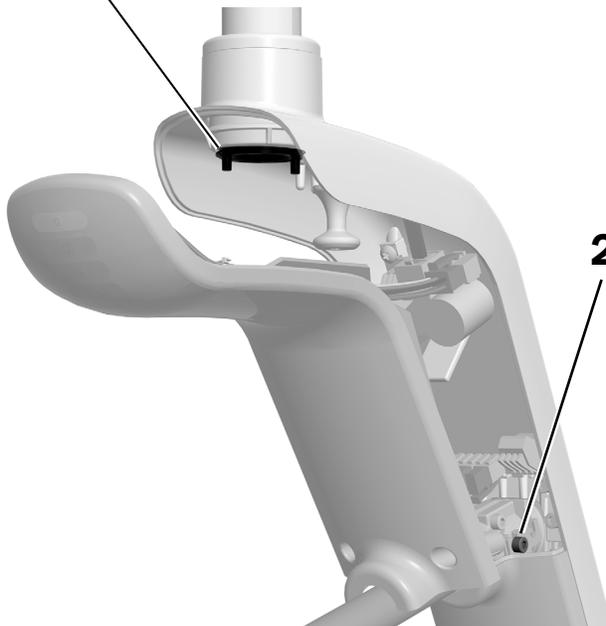
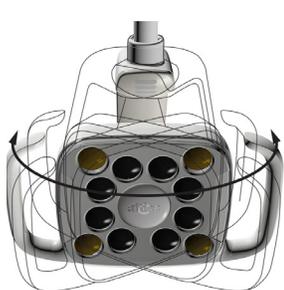


- 2** Возьмитесь за корпус привода и большими пальцами рук вытяните крышку корпуса привода из корпуса.



Задача 2.

- 1** Для настройки горизонтального натяжения вращайте ручку регулировки силы трения. Чтобы увеличить натяжение, поворачивайте винт по часовой стрелке.



- 2** Для регулировки диагонального натяжения поворачивайте зажимный винт. Чтобы увеличить натяжение, поворачивайте винт по часовой стрелке.



Проверка стоматологического светильника

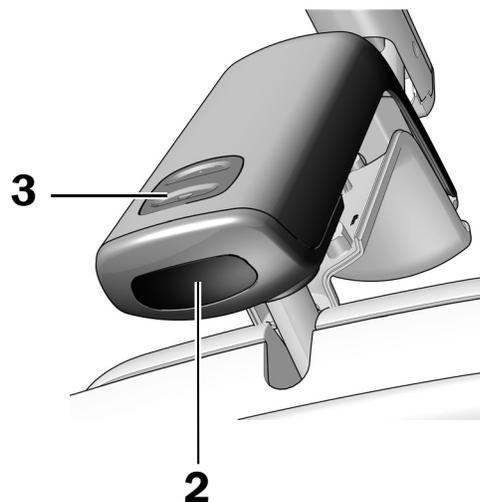
Выполните процедуру проверки, соответствующую вашему светильнику.

Порядок действий для A-dec 572L	29
Порядок действий для A-dec 372L	30
Проверка стоматологического светильника с помощью сенсорной панели	31
Повторная установка крышки корпуса привода	32

Порядок действий для A-dec 572L

Задача 1.

1. Подключите кресло к сети электропитания.
2. Для включения света проведите рукой в пределах 76 мм (3 дюйма) от бесконтактного датчика включения/выключения.
3. Нажмите кнопки режимов для проверки работы светильника во всех режимах.
4. Убедитесь, что для каждого режима на крышке корпуса привода горит соответствующий свет.
5. Если режимы работают некорректно, проверьте проводные соединения.



Следующий шаг

См. «Проверка стоматологического светильника с помощью сенсорной панели» на стр. 31.

Порядок действий для A-dec 372L

Задача 1.

1. Подключите кресло к сети электропитания.
2. Стоматологический светильник 372L с сенсорной панелью управления. Нажмите на кнопку питания несколько раз, чтобы убедиться, что светильник включается и выключается. Оставьте светильник выключенным.

Стоматологический светильник 372L без сенсорной панели управления. Повторно нажимайте кнопку питания для проверки работы светильника в разных режимах интенсивности освещения (высокая интенсивность, композитный режим/низкая интенсивность).

3. Если режимы работают некорректно, проверьте проводные соединения.



ПРИМЕЧАНИЕ. Если у вас установлен стоматологический светильник без сенсорной панели и вы непреднамеренно нажали кнопку светильника на сенсорной панели, загорится индикатор. Для отключения индикатора нажмите и удерживайте кнопку на стоматологическом светильнике.



Проверка стоматологического светильника с помощью сенсорной панели

- 1 Для проверки включения и выключения светильника, а также его переключения между режимами интенсивности освещения (372L с сенсорной панелью: режим высокой интенсивности, композитный режим/ низкая интенсивность; 572L: высокая, средняя и низкая интенсивность, режим защиты от полимеризации) многократно нажимайте кнопку . Для выключения светильника нажмите и удерживайте кнопку .



ПРИМЕЧАНИЕ. Когда светильник 372L с сенсорной панелью находится в композитном режиме/режиме низкой интенсивности или когда светильник 572L находится в режиме защиты от полимеризации, индикатор светильника на сенсорной панели мигает.

- 2 Чтобы отключить функцию автоматического включения и выключения, одновременно нажмите и удерживайте в течение трех секунд кнопки  и . Система подаст один звуковой сигнал. Это подтверждает деактивацию функции автоматического включения и выключения стоматологического светильника. Чтобы активировать функцию автоматического включения и выключения, повторите эти действия. Система подаст три звуковых сигнала. Это подтверждает активацию функции автоматического включения и выключения стоматологического светильника.

Стандартная сенсорная панель управления



Улучшенная сенсорная панель A-dec 300 Deluxe



- 3 Отключите кресло от сети электропитания.

Повторная установка крышки корпуса привода

Задача 1.



ВНИМАНИЕ! Снимая или надевая крышки, следите за тем, чтобы не повредить проводку. Установив крышки на место, убедитесь, что они надежно закреплены.

- 1** Расположите крышку корпуса привода таким образом, чтобы канавка «обхватила» стойку, затем надавите на крышку корпуса привода ладонью, чтобы она зафиксировалась.



- 2** Закрепите крышку двумя винтами.



Повторная установка крышек



ВНИМАНИЕ! Снимая или надевая крышки, следите за тем, чтобы не повредить проводку или трубки. Установив крышки на место, убедитесь, что они надежно закреплены.

Повторная установка крышки неразборной напольной коробки



Установка стопорной пластины



1 Установите стопорную пластину на место.

Нормативная информация

Необходимая нормативная информация и гарантия A-dec представлены в документе *Нормативная информация, технические характеристики и гарантия* (р/п 86.0221.10), который доступен в разделе «Центр ресурсов» на веб-сайте www.a-dec.com.

Модели и версии изделий, рассматриваемые в настоящем документе

Модель	Версия	Описание
372L, 572L	A	Стоматологический светильник
Performer 8000	B	Стоматологическое кресло

WAGO является зарегистрированным товарным знаком корпорации WAGO Corporation.
Nord-Lock является зарегистрированным товарным знаком компании Nord-Lock International AB.



Центральные офисы компании A-dec
2601 Crestview Drive
Newberg, OR 97132, США
Тел.: 1 800 547 1883 на территории США/Канады
Тел.: 1 503 538 7478 за пределами США/Канады
www.a-dec.com

Компания A-dec Inc. не предоставляет никаких гарантий в отношении содержания данного документа, включая, помимо прочего, подразумеваемые гарантии на пригодность для продажи и соответствие определенным целям.